

从抗拒到喜爱：约旦留学生汉字学习的转变之旅

安迪（化名）是一名来自约旦的留学生，在两个多月以前来到中国进行汉语学习，在中国的两个多月里，温迪经历了一段愉快的时光，她参观了很多中国的历史古迹，了解了很多中国的民俗文化，也吃到了很多中国的美食。但与此同时安迪也发现中国的汉语教学和在约旦是学习的汉语课程有非常大的不同，课时安排和课程的侧重点方面都有了新的安排，这种不同也尤其体现在汉字方面的学习和教学上。

在约旦，汉字教学设有专门的课程，有固定的课时专门用来学习汉字、认读汉字、书写汉字，安迪可以在足够的时间里掌握所学的汉字。而到了中国却没有专门的汉字课程，只有在兴趣课上部分学生可以参与汉字主题的毛笔字书写等活动，大多数时间里，汉字教学只是作为综合课的一部分，和语音、语法、词汇一起进行教学，且只占课堂的一小部分，这让安迪很不习惯。不仅如此，老师在教学汉字时也没有在约旦时那样详细缓慢，很多时候一节课有十几个汉字甚至二十个汉字需要学习，这让安迪很苦恼，她常常感到不能完全的记住这些汉字的写法，即使记住了也会因为来不及复习而很快遗忘。在中国，安迪还要每周进行汉字的小测试，考试内容包括汉字的读音和写法，这也给安迪带来了不少压力，她逐渐开始觉得汉字很难，有些抗拒学习汉字和书写汉字。

经过了一段时间之后，温迪终于鼓起勇气向李老师说出了问题，并请教学习汉字的方法。李老师听了之后起初也觉得很无奈，汉字教学本来就是对外汉语教学中比较困难的一部分，但学校并没有设置专门的课时用于汉语教学，综合课课上的时间又总是很宝贵，不能详细地把每一个汉字都详细的讲解并且操练到位，学习汉字的节奏确实和约旦大不相同，安迪会产生这样的情况是可以预知的。李老师想来想去也没能想到很好的解决办法，于是她先安抚了安迪的情绪，让安迪回去之后不要太在意测试的成绩，先适应一下目前的教学模式和时间安排。

安迪走后，这个问题在李老师脑海中盘旋了许久，她既觉得学校的课时安排有其合理之处，又觉得汉字的确需要更多时间学习，由此陷入了两难境地。

一天，李老师在下班乘坐地铁时突然抬头看到地铁站的站牌，上面标有汉字标识以及读音，李老师恍然大悟：对呀，即使课上没有太多时间用于汉字教学，

中国的街道和公共区域也随时能够见到汉字，这种数量的输入可比国外的汉字课要多得多，而且结合了生活，更能方便学生记忆与学习。

李老师再次找到安迪，并且和安迪约在学校外面的地铁站见面。这一次，李老师向安迪介绍了地铁站牌的组成，教会了安迪如何看地铁站牌，还告诉安迪，在街道上这样的汉字站牌随处可见，一般来说汉字的下面都标注好了读音或是英文解释。除了站牌，还有一些旅游景点的介绍牌也是采用了汉字和英文或拼音结合的形式，李老师告诉安迪，虽然课上学习汉字的时间并不能变多，但是依靠这些站牌，安迪很快就能在不知不觉中记住更多汉字的读音和写法。他还告诉安迪，可以准备一个随身携带的便签本，如果遇到不能理解的汉字而自己又好奇这个汉字的意思，可以随时记下来在课余时间向老师进行提问。

安迪听了李老师的话，准备了便签本，出门的时候开始刻意关注这些标志牌，地铁站公交站以及景区都成了安迪学习的场所，安迪一边记住这些汉字，一边了解了更多中国文化，还记住了很多出行的路线，在中国的生活也更加便利了。一个月后，安迪惊喜地发现自己真的记住了很多汉字，他开始变得更喜欢出门，更喜欢了解中国文化，对汉字的态度也从抗拒转变成了有些喜欢。汉字终于不再是令安迪头疼的存在，而变成了安迪喜爱中文的原因之一。安迪兴奋地和李老师分享了自己的变化，也对李老师表示了感谢，李老师也十分替她开心，并打算将这个办法分享给更多学生。

安迪作为学习者，在碰到问题的时候能够积极地反映给李老师，是十分明智的做法。她在学习上遇到困难时，没有产生过分的畏难情绪，而是选择积极地面对问题，向老师反应问题，这一点也是十分值得我们去学习的。而李老师在教学的过程中也做到了积极反思，积极寻找解决方案，她善于运用教学资源，引导安迪利用环境因素进行汉字的学习，并能够为安迪提供积极的情绪价值，让安迪能够处于积极的情绪中去面对学习，这是十分可取的。作为教师，李老师还愿意将自己的职业融入生活，愿意通过反思创新教学方法与学习方法，为学生排解困难，是一名热爱教学事业的优秀对外汉语教师，我们应当向她学习。

（本案例素材来源：笔者于 2024 年 4 月 25 日对约旦留学生安迪和李老师的线下访谈）